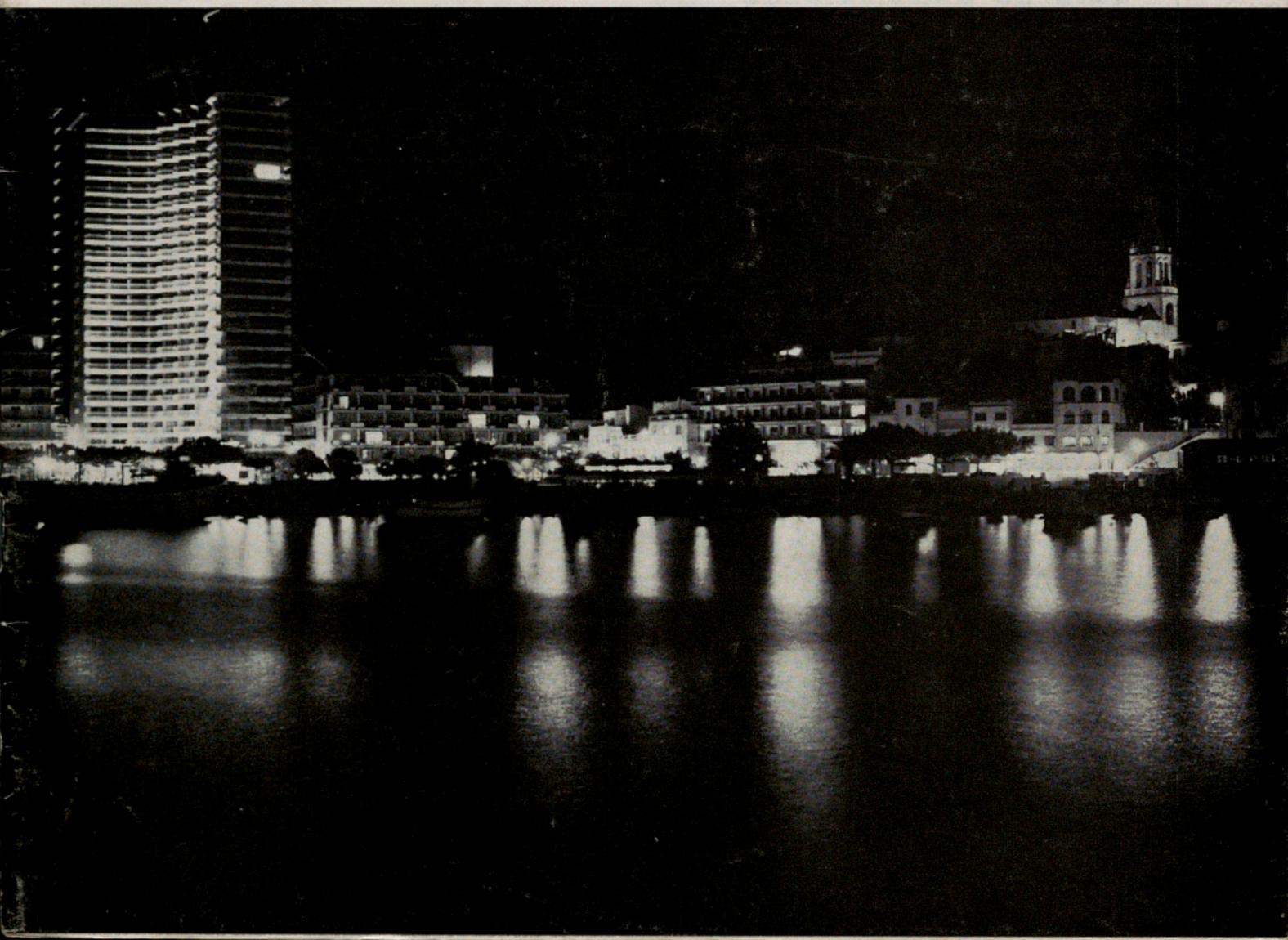


# PROA DE PALAMOS

N.º 65 - Abril 1971

Depósito Legal: GE-176 - 1965

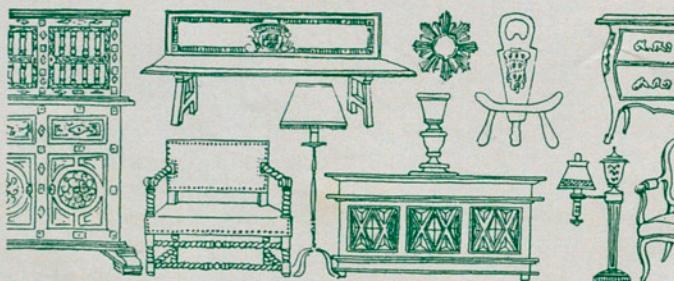


# TRAMONTAN

**MUEBLES  
ARTESANIA  
DECORACION**

**Sala de Exposiciones**

Construcción y restauración de  
muebles de todos los estilos  
Proyectos de decoración en general.  
Tapicerías, fundas, cortinajes,  
Lámparas, etc.



**Avda. Generalísimo, 61 - Teléfono 3144 85**

**PALAMÓS**

## PORTADA

Nit de Primavera. Centenars d'obscures finestres que, d'aquí a poques setmanes, aniran il·luminant-se.

Foto Grassot

# Les drogues menors

Hi ha les drogues estupefaents o al·lucinògenes de primer rang, com l'opi, la morfina, la cocaïna, l'heroïna i l'LSD; i en van apareixent d'altres. Després, ja en segona línia, hi ha la grifa o marihuana o haixix i segurament alguna altra. Finalment, hi ha el món variat i extens de les «drogues menors».

Les del primer grup esclaviten gradualment a aquell que s'ha habituat, el qual es torna capaç de tot per tal de satisfer la seva creixent necessitat de la droga fins que arriba a la degradació total i a la pròpia destrucció. Es comprèn que el tràfic i l'ús d'aquests productes siguin tan severament perseguits en totes les nacions civilitzades, que s'associen en organismes internacionals per a col·laborar en la difícil lluita contra les vastes i complexes organitzacions dels traficants. Lluita difícil perquè aquests es valen dels mitjans més tortuosos i de les tècniques de venda més perverses per a introduir la droga i iniciar-hi als adolescents, que són llurs objectius primers en tant que futurs clients, que seran rabiosament addictes.

En una categoria inferior vénen, com deia, la grifa, la marihuana i l'haixix. Direm tot passant, a fi d'aclarir certa confusió que hi ha en aquesta qüestió, que els tres són la mateixa cosa sota diferents formes de preparació i segons els aditius. El principi actiu ve de la planta femella del càñem, els pèls glandulars de la qual produeixen una resina, la cannabina, que és l'haixix. L'haixix s'inhala, es fuma (generalment barrejat amb tabac, ús en el que sol prendre el nom de grifa), es mastega i es beu associat amb altres ingredients. L'ús de l'haixix ve de molt antic; fa més de 2.000 anys que es mastega haixix a l'Índia. Els seus efectes, sigui quina sigui la forma en què es presenti i la manera com es «prengui», no són, ni de molt, tan destructors com els de les drogues del primer grup. Un fumador de grifa pot, inclús, arribar a vell, la qual cosa no vol pas dir que la grifa no sigui perjudicial; però més que per si mateixa ho és perquè és el camí que porta a les drogues majors degut a la insatisfacció típica del drogat, que l'obliga a cercar sempre sensacions cada vegada més fortes. És en gran part en aquest aspecte d'aperitiu per a entrar en el món de les drogues majors, que el tràfic i l'ús de l'haixix i família són també perseguits.

Arribem així a la gran família de les drogues menors.

La nostra naturalesa ens porta sempre a cercar el plaer i evitar el dolor. Per això procurem oblidar, sempre que ens ho podem permetre, els problemes, els maldecaps, la monotonia i potser les frustrations i la desolada buidor de la pròpia vida. És a dir que intentem d'evadir-nos de nosaltres mateixos.

Cada prova de resoldre aquesta qüestió a la seva manera. Uns, proporcionalment pocs, però malauradament cada dia més nombrosos, es deixen temptar per les promeses de paradisos inefables i cauen en l'esclavatge de les drogues, generalment iniciant-se amb les de la família de l'haixix que són, com deia, el primer

## PROA DE PALAMÓS

REVISTA MENSUAL - *Organo de la Casa Municipal «Villa de Palamós»*

Director: LUIS BOFILL SERRA - Redacción y Administración: Ave María, 3

Dep. Legal: GE-176-1965 - Imp. Grassot - Londres, 16 - Palamós - Precio del ejemplar: 10 Ptas. - N.º 65 - Abril 1971

graó d'una gairebé inevitable escalada. Tots els altres, sense excepció, som addicts a algunes de les drogues menors, que se'n ofereixen en una extensa i atractiva varietat. Algunes són perilloses quan se n'abusa, com les begudes alcohòliques, el tabac, el joc, però la majoria poden qualificar-se d'inofensives.

Les més populars són la TV, el futbol i el cinema, però n'hi ha moltes d'altres, la lectura i la filatèlia entre elles, que ja són d'ús més restringit, i inclús n'hi ha d'invençió i ús exclusivament personal. Totes responen a la finalitat per a la qual es prenen les drogues: la recerca del plaer, l'afany d'oblidar les tristesses, els problemes i la grisor, evadint-se d'un mateix durant un període de temps més o menys llarg. Molt sovint, però, es tracta de petits plaers i d'efímers i incomplets moments d'evasió, i inclús és freqüent el cas que la mala qualitat del que se'n ofereix provoqui efectes totalment oposats als que es buscaven. Està vist que, el mateix que les drogues-drogues que sovint produueixen angoixa i alucinacions de terror, les drogues menors tampoc funcionen sempre bé. Depèn de la capacitat d'evasió, de la imaginació, sensibilitat, exigències i tarannà de cada u.

Les drogues menors tenen molts aspectes comuns amb les drogues-drogues, però en canvi ofereixen alguns avantatges. Un d'ells és que no són perjudicials per a la salut, i això és aplicable inclús a les més perilloses de les d'aquest grup, com la beguda i el tabac, si s'usen amb seny. Convé, no obstant, deixar anotat que hi ha drogues menors que condicionen la personalitat i hi deixen una fonda empremta; són efectes a llarg termini, dels quals el subjecte ni tan sols es dóna compte. Un altre avantatge és que, mentre les drogues majors són mirades (cada vegada menys) amb por i recel i llurs addicts considerats individus degradats, les drogues menors compten amb la benedicció de la societat, són respectables i respectades i tota mena de facilitats són donades per a què se n'usi força i continuadament. (Hem d'excluir d'això el joc, s'entén cartes i daus, però no les quinieles).

Tots els mitjans de la publicitat despleguen una inestroncable ofensiva que bombardeja el pobre ciutadà incitant-lo, temptant-lo i finalment drogant-lo a força d'introduir-li al cervell imatges i frases per a fer-li comprar articles i serveis, una bona part dels quals pertany al sector de les drogues menors. Vivim en una societat de consum i és imprescindible que cada u compri força per tal que es pugui produir més i així poder pagar salaris alts a fi de que el treballador pugui comprar més, etcètera. En l'estructura econòmica d'Occident, aquesta rotació ha de continuar indefinidament. És com una bicicleta, que quan es para, cau. Les drogues menors són un dels elements importants que ajuden a mantenir la bicicleta en equilibri. Imaginem que la nostra societat es tornés sobtadament puritana. Seria catastròfic. Inclus les finances estatals es veurien seriosament afectades al veure's privades dels impostos que graven les drogues menors.

Les quals són, doncs, necessàries en tant que mitjants de diversió i d'evasió i en tant que puntals de la nostra estructura econòmica. La publicitat atia aquelles necessitats i n'inventa de noves per a què la bicicleta conservi l'equilibri. I així tot va marxant.

Hem dit més amunt que les drogues menors són innocents. Potser convé mirar-ho una mica més d'aprop en relació a alguna d'elles. Apunto, ja es veu, al tabac i a les begudes alcohòliques.

És lícit d'incitar la gent a fumar? Són ja tres o quatre els països on està prohibida la publicitat del tabac a la TV i ràdio i on és obligatori que els paquets de cigarrets portin impresa una advertència sobre la nocivitat del tabac. Aquí, en això de fumar, hi ha una llibertat total, sense restricció de cap mena ni en l'ús ni en la publicitat. La Sanitat Nacional no té manat de fer cap advertència al fumador, potser perquè considera que la nocivitat del tabac no és comparable a l'atribuïda als ciclamatos, la presència dels quals en les begudes, com a edulcorants, sí que s'ha de fer constar per tal que el consumidor sàpiga a què atendre's. De totes maneres, tenint en compte les cada vegada més precises comprovacions que es van fent sobre la nocivitat del fumar i la preocupació que es va congridant sobre aquesta qüestió en tot el món, és lògic de preveure que no passarà gaire temps sense que tots els governs es vegin obligats a prendre mesures sobre l'ús del tabac, per més que aquestes mesures afectin els milers de milions que, gràcies als fumadors, ingressa l'Estat. A menys que, entretant, es descobreixi el remei infalible pel càncer de pulmó i de les vies respiratòries.

També en el capítol de les begudes alcohòliques tenim llibertat completa de consum i de publicitat, ambdues usades abundantment. Cal carregar en el compte de la publicitat, especialment a la de la TV que té tants milions d'audívidents, una part substancial de l'augment en el consum nacional de begudes d'alta graduació alcohòlica? Si hem de creure en l'eficàcia de la publicitat —cosa que em sembla innegable— hem de creure també que gràcies a ella hi ha ara més gent que beu i gent que beu més. Si no fóra així, si els anuncis no donessin resultats palpables en les vendes, ja faria temps que s'hauria acabat una publicitat de cost tan exorbitant.

És bo d'incitar la gent, amb aquesta insistència, persistència i maneres tan estudiadament temptadores, a l'ús de begudes alcohòliques? Crec que la contestació hauria de basar-se en l'estadística i la investigació. Si durant els darrers quinze anys, per exemple, l'alcoholisme a Espanya no hagués augmentat gens, realment no hi hauria motiu per a canviar l'actual estatus de llibertat en la publicitat de les begudes alcohòliques.

En quant al futur, sembla que les perspectives són d'augment del consum de les drogues de tota mena, tant de les prohibides com de les promocionades, a causa, principalment, de l'oci, un problema que ja apunta com a conseqüència de la progressiva reducció de la jornada de treball.

**Òpera de Cambra, en català**

## “La flauta màgica”, a punt

En el número de març de l'any passat, ahudírem a aquells que, al voltant de Josep Llobet i Lluís Romaní, presenten òpera en català. Han fet prou feina, els abnegats cultivadors de la música, en el transcurs d'un any. Fins han adquirit un nom distintiu, el de «Grup d'Òpera de Cambra de Barcelona» i, quant a les realitzacions, si fa un any havien estrenat «Amahl i els visitants nocturns», de Menotti, després presentaren, i precisament el dia primer d'any, a la sala d'actes del Centre Excursionista de Catalunya, «Bastià i Bastiana», de Mozart, una de les òperes primeres del fill de Salzburg, composta el 1768, quan Mozart tenia l'edat inversament a les altres dues òperes, no havia succeït mai.

El «Grup d'Òpera de Cambra de Barcelona» ha anat ara més enllà i ha incorporat al seu repertori «La flauta màgica», també de Mozart. Les representacions han estat, de moment, privades; encara, en el sentit d'assajos generals. Sigui com sigui, Mozart torna a ser presentat en català, i això, quant a «La flauta màgica», semblaientment a les altres dues òperes, no havia succeït mai.

Si «Bastià i Bastiana», d'un acte i només tres personatges, és una obra primicera, tot i que això no signifiqui balbuceigs, «La flauta màgica», de dos actes i molts personatges, equival a un treball de maduresa de l'autor; una maduresa relativa, tanmateix, vist que Mozart morí l'any 1791, als 35 d'edat.

Fou en el transcurs del mateix 1791, durant l'estiu, que l'autor es liurà al treball de composició de l'òpera, estrenada a finals d'any, abans que ell morís. Treballà amb dificultat. Es sentia malalt i trist i, al capdavall, esgotat després d'una vida que, quant a músic, havia estat molt intensa. Així i tot, l'obra té la frescor de tot allò que sortí de les mans de l'antic executant i compositor prodigiós, i és, encara, graciosa i delicada i, sobretot, plena d'humor.

Mozart s'adonava de la imminència del seu traspàs. Féu, tanmateix, a través de «La flauta màgica», un cant a l'esperança, a l'esdevenir feliç. El féu amb alegria, bo i divertint-s'hi o, almenys, amb simulació d'acontentament. El fet és que l'obra, si no manca d'elements dramàtics, esdevé dominada pels humorístics, i l'humor resulta tendre i innocent, delicat i brillant, i és a través

d'ell, més que en cap altra ocasió, que Mozart, sempre considerat un prodigi de la naturalesa, adquiriria el títol de compositor festiu per excellència i fins dotat de comicitat aguda.

Potser per ser la darrera que havia compost, Mozart estimava molt la seva òpera. Ja enllitat per a morir, cada nit seguia la representació amb la imaginació. Fins expressà el desig, el dia abans del traspàs, de sentir una vegada més la seva obra darrera. No era el cas del pare que estima més el fill més desvalgut. «La flauta màgica» incorpora, al màxim de simplicitat, el màxim de riquesa. Més que mai, Mozart uní la gràcia a la profunditat; ara, a través d'un conte fantàstic i inversemblant que, tanmateix, li permet d'arribar, subrepticiament, al tractat de moral i als consells de bon capteïnement.

Després de l'obertura i la introducció, l'òpera conté nou àries, una altra amb cor, dos duets, tres tercets, dos quintets, un cor, una marxa i dos finals.

El protagonista és un jove príncep que amb la flauta meravellosa venç tots els obstacles que s'oposen a la realització de l'ideal. Ell no va sol sinó que disposa de la companyia d'un original caçador d'ocells, una mena de Sanxo Pança que no comprèn la grandesa de l'empresa. Les incidències són múltiples; sempre, a través de l'expressió simbòlica i amable, i amb l'abundància d'idees, amb la fecunditat ben pròpia de l'antic geni precoç.

Els del «Grup de l'Òpera de Cambra de Barcelona» han treballat llargament en la preparació de l'obra, els papers principals de la qual han estat encarregats a Dalmau Gonzàlez, tenor, i a Josep Domènec, baríton; ambdós, cantants de primer rengle, posseïdors d'una escola excellent i de facultats esplèndides; Domènec, encara, molt bon actor i amb un do per a la comicitat extraordinari.

A ells accompanyen, en un conjunt del tot arrodonit, les sopranos Agustina Turullols — ja actuant en «Amahl» —, Teresa Llobet — actuant en Amhal» i en «Bastià i Bastiana» — i Maria Dolors Martí, la «mezzo» Rita M. Vila i la soprano lleugera Lucía Simón; aquesta, una estudiant madrilenya encarregada de la part ben difícil de «La reina de la nit». Els altres papers masculins van a càrec dels baixos Lluís Romaní i Llàtzer Hidalgo — també actuants en «Amahl» —, de l'altre baix Santiago Ticó — posseïdor d'una veu profunda del tot insòlita — i del tenor Josep Llobet, autor també de la traducció i adaptació i director general. L'accompanyament, reduït a piano, queda encarregat a Albert Romaní, personatge també a «Amahl» i a «Bastià i Bastiana».

Bé caldrà seguir les activitats del «Grup d'Òpera de Cambra de Barcelona». Fora d'aquest, els grups lliurats a l'òpera són, entre nosaltres, inexistentes, i l'excellència dels resultats assolits, encara, a través de la versió catalana, fa que l'interès dels preocupats pels esdeveniments musicals pugui ser, com és, entusiasta.

JORDI ELIAS

# Memoria del estudio efectuado sobre la presencia de manchas coloreadas en la superficie del mar en la zona de la Costa Brava

La llamada «marea roja» motivó tantas conjeturas, que hemos creido interesante publicar los resultados de la investigación llevada a cabo por los señores Prat y Suñer.

En el sector de Palamós donde se ha efectuado dicho estudio, se presentaron entre los días 9 y 10 del corriente mes de abril, unas grandes extensiones de materia coloreada que, flotando sobre el mar, invadió las playas de Castell y La Fosca. En días sucesivos esta marea se presentó en playas de más al sur encontrándose dentro de la bahía de Palamós en la madrugada del día 13.

La alarma sobre la posibilidad de una contaminación desconocida, las fechas en que sucede, la presencia, ya, de numerosos turistas, nos movió a efectuar un examen sobre la composición y origen de dicho producto.

Esta misma inquietud se presentó en la Ayudantía de Marina de Palamós, que solicitó nuestra colaboración, procediéndose, por lo tanto, al estudio inmediato del fenómeno, conjuntamente con el doctor Federico Suñer, Vocal delegado de Analistas de nuestro Colegio Oficial de Farmacéuticos de Gerona, y farmacéutico en Palafrugell, cuyas playas también fueron afectadas.

## CARACTERES MACROSCOPICOS

Son manchas de color asalmonado que flotan sobre el mar cubriendo grandes extensiones, y con un espesor de pocos milímetros.

En la playa de La Fosca, se formó un lodo sobre la arena que ocupaba una franja de un metro de ancho por un espesor de tres a cuatro milímetros.

En alta mar, el espesor llegó a alcanzar más de 20 cms.

En la bahía de Palamós, su presencia se notó en la madrugada del día 13 y había desaparecido completamente al mediodía.

Este material está formado por unas masas gelatinosas de mediana consistencia y que producen en la piel, a veces, reacciones alérgicas, en forma de sarpullido.

Por la noche, ofrece una fuerte fosforescencia, sobre todo al ser removida por la mano o unos remos.

El olor, sobre todo algunas horas después de ser recogido, es muy fuerte y penetrante, recordando el olor del marisco.

Conservando esa substancia en un frasco y a temperatura ambiente, al principio flota en el agua, al cabo de unas ocho horas concreta en masas más densas, flotando entre dos aguas y pierde color. A las 24 horas está ya en el fondo del recipiente completamente decolorada. Este proceso queda retrasado sensiblemente si se conserva en refrigerador.

Expuestos a la luz ultravioleta, presenta una gran fosforescencia.

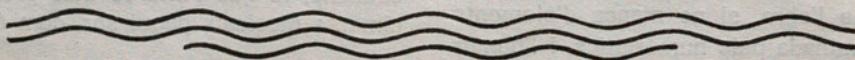
A los siete días de su iniciación, ha desaparecido prácticamente de las zonas costeras.

Posteriormente, hemos tenido noticias de que este fenómeno se ha presentado en grandes extensiones del Mediterráneo occidental y en las costas catalanas hasta la desembocadura del Ebro.

Mercería

Novedades

*Marina*



Mayor 45

Teléf. 31 41 67

PALAMÓS

## CARACTERES MICROSCOPICOS

Los análisis efectuados con las primeras muestras recibidas, aún cuando presentaban fenómenos de lisis, ya permitieron comunicar verbalmente a la Ayudantía de Marina de Palamós que su composición era de origen marino, formado por seres vivos, descartando totalmente su procedencia mineral o terrestre.

Posteriormente se han efectuado diferentes preparaciones entre las muestras recogidas personalmente en distintas playas y en todas ellas vemos que está formado por una masa uniforme de protozoos de forma esférica, de unas 100 micras de diámetro hasta 1 mm. con una concreción en su membrana de donde sale un cilio flageliforme móvil, y que morfológicamente pueden identificarse como unos seres pertenecientes a la PERIDINIAS, Género *NOCTILUCA*.

Debido a que, según rumores, estas masas estaban formadas por el llamado LLEPO (Masas de pescadores del género SALPA), hemos intentado buscar la presencia de ellos, sin haberlo logrado en ninguna de las preparaciones. No habiendo encontrado tampoco ningún otro organismo, mezclado con esta masa de Noctilucas.

Se procede a efectuar microfotografías para que quede constancia de ello.

Dada la gran rareza de este fenómeno, en las aguas mediterráneas, suponemos que ello ha sido debido a unas especiales circunstancias climatológicas que han favorecido este desarrollo. En efecto, la borrasca que se ha mantenido estabilizada sobre el Mediterráneo Occidental durante varios días, debe haber removido el fondo marino, aflorando aguas

profundas, ricas en nitratos, fosfatos y las esporas concomitantes con esta masa de agua aflorada se encontraron a continuación, con un ambiente soleado, en calma y con una temperatura óptima de 15 a 16 grados, provocando una verdadera explosión de vida, dando lugar a este fenómeno. Aunque esto, el Instituto de Investigaciones Pesqueras, es quien, con mayor autoridad, podrá definirlo.

## RESUMEN

1.º Se presentan en la Costa Catalana, unas masas asalmonadas flotando sobre el agua (MAREA ROSA), que, al desconocerse su origen, provocan la alarma.

2.º Analizando el producto, resulta:

- A) Que no es de origen extramarino.
- B) Que no es peligroso.
- C) Que desaparece rápidamente.

D) Que está formado por un cultivo de NOCTILUCAS.

3.º La razón de esta explosión vital, hay que buscarla en la coincidencia con unas muy especiales condiciones climatológicas.

4.º Este fenómeno, es extremadamente raro en nuestras costas.

5.º Debido a su rareza, se supone que difícilmente podrá presentarse otra vez.

Palamós, abril de 1971.

JOSÉ M. PRAT

*Inspector Farmacéutico Municipal*

# HOSTALSA

MÁQUINAS Y ELEMENTOS PARA  
HOSTELERÍA Y ALIMENTACIÓN

### Exposición:

Ayda. José Antonio, 66 - Tel. 31 45 01

**PALAMÓS**

### Delegado para Gerona

**RAMÓN RIBA ROCA**

Navas de Tolosa, 341 - Tel. 235 47 36

**BARCELONA - 13**

# Al voltant de la Sardana

Dels músics amb què comptava la ciutat d'Olot, cap més tan destacat i conegut com el mestre Aubert; potser l'únic que es dedicava a la composició de sardanes. Era molt apreciat pels sardanistes locals i el que treballava amb més entusiasme i amor per a imposar a Olot la bella dansa al just nivell que havia tingut en temps pretèrits i que, aleshores, els olotins estaven molt lluny d'aconseguir.

Va néixer a Olot el dia 1 de setembre del 1879, i ja des de molt petit va demostrar una gran inclinació per la música, aprenent les primeres nocions de solfeig del mestre Joan Casanova, director de l'Orquestra Municipal molt abans que aquest professor tingués com alumne al futur Josep Serra, de Peralada, l'excellent compositor.

Als 11 anys ja pujava a l'empostissat de la cobla local «Els Petits». D'aquí, fins que va anar al servei militar queda un espai en que es perd el fil de la seva activitat. Va fer el servei a Girona; va formar part d'agrupacions musicals i de la cobla «Art Gironí». També va actuar durant set anys a la cobla de Campodon, fins que, fixant la seva residència a Olot, entrà a l'Orquestra Municipal de la que n'era director Mossèn Feliu Farró i subdirector l'insuperable flabiolaire Antoni Moner; i per segona vegada passà a la cobla ja nomenada, «Els Petits».

Finalment entrà a la «Principal d'Olot», sempre com instrumentista de trompeta en l'època floreixent que la cobla és sollicitada per diverses contrades catalanes i inclús durant quatre anys va actuar a Barcelona amb meritíssimes audicions a la Plaça Universitat i a la Plaça Real.

L'any 1922 escriu la primera sardana, *La Venta-focs*, aprofitant l'avinentesa de la visita de l'escriptor Folch i Torres a Olot.

En un festival de cobles a Barcelona, estrenava la sardana *Record de Badalona*, i degut a l'èxit que

## Pere Aubert Port

va obtenir, l'any següent n'estrenava una altra dedicada a la dita ciutat amb el nom de *La noia badalonina*.

Fou compositor d'aptituds singulars, si bé de moderades pretensions ja que no es preocupava d'editar i fer conèixer les seves sardanes, plenes d'un caient ben català i un refinat gust musical. La que es va interpretar molt va ser *La Garrotxa*, dedicada a la colla d'aquest nom. Altres títols són: *Camí de S. Roc*, *Alba resplendent* –estrenada el 1928–, *La petita Berta*, *A l'edat que no s'escolta*, *Al Firal hi han sardanes*, *La diada del meu sant*, i algunes més.

També foren molt aplaudides *L'estanquera maca*, *La cançó dels avis del barri* i *La festa de Santa Cecília*. Va tenir molt d'èxit a Olot, Antonieta, i a l'estrenar-se a Barcelona es va haver de repetir.

Molt coneguda fou la seva habilitat per escriure sardanes revesses; així tenim, *Pepa, m'enganyaràs?*, *Sense respirar, Rebequeria, que no la trobaràs!*, *Ai, Elvira, que m'enganyes! El gat i la rata*. En el concurs local de l'any 1946 va estrenar *Cara o creu*, de bella melodia, que no va ser resolta per cap colla; i en el concurs del 1947 estrenava *Sardanistes que la balleu, cerqueu bé que la trobareu*.

Va treballar en la composició d'altres aspectes musicals; ballables i teatre líric; la sarçuela «*La Virrostà*», estrenada a Olot per la companyia Pius-Daví; *Febre d'amor* i *Corbs maleïts*, representades moltes vegades en els teatres locals.

Sentia gran devoció pels compositors Garreta, Morera i Serrat com també pels més populars Mercader i Saderra.

En Pere Aubert lliurà l'ànima a Déu el 10 d'octubre de 1951. D.e.p.

JOSEP MATEU

CALZADOS

C. SARQUELLA

ULTIMAS NOVEDADES

Iglesia, 5

PALAMÓS

**Hotel MARINA**

Teléfono 31 42 50

**PALAMÓS**

## La Flama de la Sardana

*Per segona vegada, la nostra vila ha rebut la visita de la Caravana de la Flama de la Sardana.*

Com ja estava anunciat, el dissabte dia 17 d'abril va passar per Palamós, fent unes hores de parada, la Caravana de la Flama de la Sardana en viatge cap a Lloret de Mar on, el dia 18, aquesta joliua vila de la Costa Brava, fou proclamada «Ciutat Pubilla 1971».

El dia, a l'hora matinal, es presentava magníficament bé, amb bon sol i absència de vent; però a mesura que anà passant el matí va començar a ennuvolir-se fins que pels volts de les dotze unes gotes impertinentes anunciaren que venia un ruixat. La gent que s'havia reunit esperant el moment de l'arribada de la Caravana ens haguérem d'aixoplugar on vàrem poder. El ruixat, per sort, fou de poca durada. Tornà a lluir el sol esporàdicament i en aquells moments de calma, va arribar la Caravana. La gent envaí el Passeig, fent-se un bon aplec; i enmig d'una gran expectació, des de l'empostissat adient es donà la benvinguda als nou arribats, fent ús de la paraula el senyor Planas, representant del Magnífic Ajuntament; el senyor Portas, president de l'Agrupació Sardanista Costa Brava; el signant d'aquestes ratlles, sardanista guardonat i president honorari de l'Agrupació; tots, glossant diferents aspectes de la festa. Va cloure els parlaments, el vice-president de l'Obra del Ballet Popular, el senyor Bertran i Gargallo, fent una abreujada exposició de l'Obra del Ballet Popular i posant de relleu la forçada absència del president senyor Lluís Moreno i Pallí, per estar convalescent d'una mala tia.

La Pubilla de Berga i la seva Cort d'honor varen ser obsequiades amb unes magnífiques toies i presents, com a record de la seva estada a Palamós.

Seguidament la Cobla Infantil de Blanes, que acompanya la Caravana, llençava a l'aire les alegres notes de la sardana «Fermina» del mestre Mas Ros.

La colla infantil de l'Agrupació fou justament aplaudida a l'exhibir-se davant la Pubilla i la seva Cort d'honor mentre altres sardanistes també la puntejaven.

Acabada la festa, esperava als components de la Caravana un esplèndid vi d'honor, oferiment del Magnífic Ajuntament en un atraient saló del bar d'un conegut hotel. El dinar fou servit per un altre hotel de prestigi, mentre a fora la pluja anava caient amb renovada constància per acabar fent una tarda esplèndida que allunyava la pesobre de la pluja, per a continuar la ruta fins a Santa Coloma de Farners.

Moltes encaixades dels senyors Bertran, Mainar, Josep Ventura, el poeta Vives i d'altres que més impossible de recordar, amb un cordial, a reveure!

Cal remarcar l'activitat del membre de l'Agrupació, En Martí Camós, com enllaç i coordinador a fi de que tot es desenvolupés sota el ritme previst.

Per acabar; una festa de la que en guardarem un agradable record tots els que hem tingut l'avinentesa d'intervenir-hi.

J. M. i M.

### FOTO AMATEUR

Revelado - Copias - Ampliaciones  
Concesionario de las mejores marcas - Laboratorio para el aficionado  
Mayor, 6 - PALAMÓS

ASCENSORES

# CARDELLACH

TALLERES DE CONSTRUCCIONES MECÁNICAS Y ELÉCTRICAS

E. CARDELLACH y H.nº, S. A.  
INGENIEROS INDUSTRIALES

FÁBRICA EN BADALONA  
BALDOMERO SOLA, 64  
TELS. 2803319 y 2800644

MONTACARGAS

BARCELONA-11  
CASANOVA, 27  
TELÉF. 2545008 (5 Líneas)

SUCURSAL EN GERONA  
PLAZA CATEDRAL, 1, 2.<sup>o</sup>  
TELÉFONO 203233

**25 d'Abril**

## **Dia Universal de la Sardana**

Com cada any, Palamós ha contribuït a l'exaltació d'aquesta gran diada amb dues audicions de sardanes. La primera, dedicada a la veïna població de Vall-llòbrega.

L'Agrupació Sardanista Costa Brava deu molt als sardanistes de Vall-llòbrega i és important i pesa el nombre de consos que hi tenen la seva residència. Ells varen donar l'empenta forta per l'organització de la nostra entitat i sempre han fet per un quan ha estat necessari; i per això el dia 25, a les 16'30 hores, a la Plaça de l'Ajuntament, es donava una audició de sardanes sota el següent ordre:

*Primera part.* — «La Pubilla de Can Piu», d'en J. Rebollo; «La reina de la Festa», d'en Josep Llenas i, com a sardana de germanor, «Anar fent», d'en A. Mias.

Seguidament es va fer públic el veredicte dels premis que es concedeixen a diversos socis de l'Agrupació per la seva tasca en el conreu de la Sardana. Aquests foren:

*Primer premi:* Josep Mateu i Mateu, per l'obtenció del Guardó «Flor-i cel - Rosa d'or 1970», d'Anglès, pel merescut homenatge i per la seva ininterrompuda col·laboració a la revista PROA DE PALAMOS.

*Segon premi:* Carles Minobas, per la seva tasca pacient ensenyant a ballar sardanes a una munió de nens i nenes.

*Tercer premi:* Francesc Molas, per l'activitat portada a cap amb la Colla de grans, participant a molts concursos comarcals, on el nom de l'Agrupació ha estat aplaudit i admirat.

*Quart premi:* Albert Reverter, per la seca tasca al front de la secretaria de l'Agrupació i per les organitzacions portades a terme durant tot l'any 1970. Reverter, actualment complint el servei militar a la Marina, es féu càrrec del premi l'amic Cuadrado.

La nombrosa concorrència aplaudí fervorosament els guardonats i seguidament la cobla desgranà la segona part del repertori, que fou el següent: «Nostre Casal», d'en «Xaxo»; «Poncellina», d'en Josep Sardera, i «Platja de Vilanova», d'en Mas Ros.

Fou una festa molt agradable no solament per l'extraordinària concorrència com també la de simpatitzants i amics.

Acte seguit, salvant la distància natural entre Vall-llòbrega i Palamós, es començà al Passeig l'audició corresponent, amb la salvetat que es va variar l'ordre de sardanes en programa a fi de que la de Germanor estés més d'accord per a poder-la dansar tot-hom. Es va desenvolupar d'aquesta manera: «Esclat», d'en Caballeria; «La barretina», d'en S. Masó; de Germanor, «La Pepeta», d'en Viladesau; «Rosa Pons», d'en Mas Ros; «Fa sol i plou», d'en «Xaxo», i «L'arbreda Burés», d'en P. Mercader.

La concorrència no fou molt extraordinària, però sí nombrosa, degut a ser a darrera hora de la tarda.

En fi, una diada molt agradable i plena de simpatia i alegria per haver contribuït a l'enaltiment de la nostra estimada dansa, unint-nos una vegada més a l'anella universal per fer-la més gran.

Sardanistes, simpatitzants, amics palamosins, ajuntem les nostres veus per cantar tots a una: **VISCA LA SARDANA!**

J. M. i M.

## **Missatge al món sardanista**

El sardanisme ha d'ésser i és escola de ciutania, perquè les virtuts de la sardana són essencialment les mateixes de l'home socialment considerat.

L'admissió a la rotllana de tota classe de persona, sense discriminació de cap mena, expressa correctament la inclinació al diàleg, a aquell **parlem-ne** tan nostre, a una germanor.

La llibertat d'entrar i sortir de la rotllana a voluntat pròpia no té més limitació que el dret de cada parella que la integra a restar unida. Llibertat absoluta no de passant el punt d'interferir la llibertat d'altri.

La subjecció voluntària a uns moviments i uns passos en començar i acabar la dansa, és l'expressió d'una disciplina i fruit de l'acceptació d'unes regles que el mateix poble ha perfilat.

La severitat del gest, no gens renyit amb l'alegria que produeix una sana diversió, és la mostra d'un sentit de ponderació i signe del nostre seny tradicional.

Germanor, llibertat, disciplina i seny, heus ací les quatre virtuts que tot bon sardanista posseeix i l'han de preparar per ésser, a l'avenir, un bon ciutadà.

LLUÍS MORENO I PALLÍ

## Pomera florida

*La pomera jove  
s'ha tota enjoiat;  
el sol la festeja,  
bon fruit donarà.*

*Passerells i aloses  
li solen cantar;  
cada flor, com llavi,  
demana el besar.*

*Papallons i abelles  
no s'en cansaran,  
a cada besada  
dolçor li prendran.*

*De dia, té l'arbre  
el somriure clar;  
en morir la tarda  
ja s'adormirà.*

*Les flors, mig tancades,  
deuran somniar;  
i els somnis, nous besos  
faran esperar.*

*I amb sol i bon aire  
i d'aigua algun raig,  
l'alegre pomera  
promesa serà:  
cada flor besada  
un fruit donarà.*

JOAN GELABERT i CROSA

### AMADEO CUADRADO

#### PINTOR

**Pintura Decorativa, Industrial,  
Rótulos, Empapelados, etc.**

Calle La Pesca, 43 - Tel. 31 47 60 de Palamós  
**San Antonio de Calonge (Gerona)**



Construcciones  
y  
Reparaciones  
de  
Albañilería

Construcciones **JOCO** Calle Riera, 28 - Tels. 31 50 17  
JOSÉ CORIS 31 50 29  
**S. Juan de Palamós**

# Calonge

## Rapsòdia Concert

per PERE CANER

### 2. Cançó de fulla i d'espiga

LA PLANA

Primavera

(continuació)

Tan bon punt el sol escalfa, els romeus treuen el nas; van a l'aplec de l'ermita pels camins sembrats de flors.

Benedicció del terme en el pedró del poblat, perquè la pedra no delmi els esforços del pagès. Enlaire corren les bromes ombrejant els camps de naps.

En les arbredes fresquívoles s'aplega la joventut, van a ballar sardanes en rotllanes de gent gran; és munió de dansaires sense discriminació. Hi quep tot-hom a l'anella, per un moment de punteig es respira germanor.

\* \* \*

Els sembrats ja són madurs, les roselles hi contrasten, les espigues es decanten esperant el seu traspass.

La falç, el volant i la dalla s'arraconen a muntanya. A la plana no s'hi veuen les garberes; la màquina ha escombrat al segador.

\* \* \*

A l'hort enverolen les maduixes, en el camp maduren les figues flors, als patis el nisprer apunta en groc i a les margeres herbozes rogegen les cireres de Sant Ponç.

Els pèsols tavellen amb frares, les faves treuen xiulet i en el centre de la taula, oliosa i vinagrera, una amanida gustosa de repunxons del torrent.

\* \* \*

Pel mig de les suredes es mouen els peladors; van amb samarreta imperi tota molla de suor. Amb la destral i la burja fan feina de debò, s'apilen les pan-

nes en terra i les soques descobreixen la grogor. El burro arreplega les rusques, les afeixa, les lliga i les porta a carregador. La rebutja dels ruscalls és buscada per les dones que s'esgarrapen les mans fureteguezant per les mates. Quin deliri és l'aigua fresca que el vailet cerca a la font trescant per camins de cabres i viaranys plens de rodó!

\* \* \*

A la cuina de la masia la mestressa ha fet recuit amb llet munyida de vaca i presó assecat al sol. Es-corregut amb drap de fil, net i flairós de bugada, l'ha servit en una plata virolada d'esmaltat. Amanit amb mel de nou brescada és menja deliciosa al paladar, i si s'hi posen maduixetes perfumades, ja és digne de la taula d'un magnat. Però qui endrapa la barreja d'or i grana embolcallada amb pasta de mató, no és príncep ni clergue de gran talla, és vailet que engega els ànecs a la bassa i amb la fona fa caure l'ametlló.

\* \* \*

Ara ja és temporada de la tosa, les ovelles entren al corral, cal treure la pelussa que arrosseguen i que deixen enganxada per les mates del camí. El tonedor ja afina les tisores, s'arremolina el bestiar en un racó, el pastor engrapa la cordella i el tondre s'enceta amb el marrà.

La llana s'apilotà tota greixosa, s'ensaca i s'estiba en el cobert, les ovelles van belant estemordides, la romana comença a carburar.

És la collita de l'home d'intempèrie, del que cerca les ombres del matí, l'amic del vent i les tempestes, que mata el cuc amb formatge i pa de sègol i coneix les bromes baixes que han d'entendrir el prat morent.

\* \* \*

Per Corpus s'arreplega la ginesta i els carrers s'en-catifen de grogor; quatre fulles d'acàcia mal tirades, uns quants pètals de rosa cultivada i la pluja de confetti dels balcons, és accessori de la processó que passa i trepitja l'enramada dels carrers tan ben quilats.

\* \* \*

Amb quinze dies ben escassos ha nascut el blat moresc, el paló li féu la fossa i l'escalf l'ha fet grillar. Ja li surt la paperina encapçalada amb perla viva; és la gota de rosada que la brilla el sol de maig. Un estol de dones fortes dintre poc el cavarà i després la rega fonda que l'arada li obrirà, serà el camí de la vida que la dacsa necessita per granar.

\* \* \*



*Tristán Bernard, el célebre humorista, se estaba examinando para obtener el carnet de conducir.*

—Suponga — le dijo el profesor —, que al cruzar un paso a nivel se le para el coche y un tren se le echa encima. ¿Qué haría? ¿Marcha atrás o al frente?

—Yo creo que lo más oportuno sería una marcha fúnebre?

\* \* \*

Salvador Dalí, el famoso pintor español, ha dado esta definición de la vida:

—La vida es aspirar, respirar y expirar.

\* \* \*

*Felipe Sassone, el aplaudido comediógrafo, paseaba una noche con el gran periodista Elizondo. En uno de los paréntesis del diálogo, dijo éste:*

—Felipe, un día tenemos que cambiar ideas.

*El autor de «Calla, corazón» respondió en el acto:*

—¡Pierdo!

\* \* \*

Hay gentes que llegan a tener mucha confianza en sí mismos, quizá debido a sus cualidades físicas. En las mujeres hermosas sucede a menudo y creen, casi de buena fe, que si afirman una cosa, la cosa se hace verdadera. (André Maurois).

\* \* \*

*A su regreso de una cacería, Hemingway contó en una reunión:*

—Estoy satisfecho. He cobrado noventa y nueve piezas.

—¿Por qué no dice usted ciento? — le interrumpió un oyente.

—¡Hombre! — contesta el escritor —. ¡Comprenderá que por una más no vale la pena mentir!

\* \* \*

El amor es como las cajas de cerillas, que desde el primer momento sabemos que se nos tiene que acabar y se nos acaba cuando menos lo esperamos. (E. Jardiel Poncela).

\* \* \*

*El novelista suizo Knittel es persona que siempre llega a las citas a la hora exacta. En una ocasión, una dama que había llegado tarde, le expresó su admiración por esa calidad que le caracterizaba.*

—La puntualidad — le contestó sonriente Knittel — es un medio cortés de reprochar a los demás su inexactitud.

Con frecuencia — decía un ilustre profesor — se aconseja a la gente que sea optimista. En realidad — aclaró —, un optimista es aquel individuo que cree que en todos los acontecimientos desagradables hay siempre una derivación hacia algo mejor.

—Entonces, el pesimista, ¿quién es? — le preguntaron.

—El pesimista es precisamente el individuo a quien le ocurren los acontecimientos desagradables.

\* \* \*

*La belleza es una carta abierta de recomendación que nos gana de antemano los corazones. (Schopenhauer).*

\* \* \*

En una conferencia en París, Georges Lecomte citó una bella respuesta de Alphonse Daudet, uno de los más asiduos concurrentes al famoso «Grenier» de los hermanos Goncourt.

«Después de la muerte de Edmond — refirió Lecomte —, su hermano, a pesar de gozar de buena salud, estaba por lo general bastante triste. La soledad le pesaba; sobre todo desde la época en que, habiendo renunciado a escribir obras de imaginación, no tenía ya la compañía de los personajes imaginarios de sus novelas. El mismo nos ha hecho la confidencia de su pena en un párrafo de su bello «Diario». Un día, cuando aún conocía mal la vida y las exigencias del corazón y sin sospechar todavía lo que puede ser el tormento de la soledad, hablaba yo con Alphonse Daudet de la melancolía frecuente de Goncourt.

» —Tiene, sin embargo, la alegría de sus magníficas colecciones — dije —. Siente amor por su «bibelot».

» Con su experiencia del corazón humano, Daudet me dio esta simple, justa y punzante respuesta:

» —Sí, hijo. Pero los «bibelots» no sienten amor por uno...».

\* \* \*

*El hombre es una criatura soñadora, burlona, curiosa y discola, que ha de llenar su estómago y entrenar sus manos y su cerebro. (Lin Yutang).*

\* \* \*

Porfirio Rubirosa, célebre por sus bodas y sus divorcios, ha escrito el libro titulado «Cómo seducir a las mujeres» en colaboración con el barón alemán Gunther von Sachs. Transcribimos algunos de sus consejos:

«No se debe romper nunca con una mujer hasta estar seguro de que otra nueva se muere por nosotros».

«Para que vuestra reputación no padezca, es indispensable que cada nueva mujer experimente la sensación de que os ha arrebatado a alguien».

# Palamós en un mes



## LA PLAZA DE CATALUÑA

Quedó terminada su pavimentación, que se ha hecho con terrazo de diseño muy apropiado, y ya están cubiertos de verde los cuatro arriates. El gran farol que quedaba descentrado, según habíamos hecho notar, fue quitado e instalados faroles más pequeños en las esquinas de los arriates. Nuestra única plaza digna de este nombre tiene ahora un bonito aspecto.

## EN LA CALLE GENERAL MOLA

Fue demolida la parte del antiguo edificio del Centre Federal correspondiente a la sala de baile, que abría sobre la calle Mola sus historiadas ventanas de rebuscada y nada bonita hechura. A la demolición, realizada con los expeditivos medios modernos, no faltaron en ningún momento «badocs», y más de un par de ojos debió humedecerse con recuerdos sentimentales ligados a lo que durante tantos años fue el centro de diversión de una mitad de la juventud palamosense. Parece que la planta baja del nuevo edificio está destinada a cafetería y el piso a discoteca. Nada se sabe, por el momento, acerca de la utilización del sótano.

## OBRAS

Se han instalado nuevas alcantarillas en las calles Lauria y Verdaguer, a las que suponemos seguirán otras. Realiza las obras una empresa especializada de Barcelona.

Se está compactando la zona pre-playa en una gran extensión, como ampliación del área de aparcamiento. Cabrán centenares de coches.

## LA «FLAMA DE LA SARDANA»

El sábado 17 de abril llegó a Palamós la caravana portadora de la «Flama de la Sardana». Había salido de Barcelona el 15 en dirección a Berga, «Ciutat Pubilla-1970» donde recogió la antorcha y con ella recorrió el itinerario previsto, vía Olot, Gerona, Pala-

mós y Santa Coloma de Farnés para llegar el 18 a Lloret de Mar, elegida «Ciutat Pubilla de la Sardana-1971». La Caravana constituye uno de los actos preliminares del Día de la Sardana, que viene celebrándose desde 1960 y tiene lugar el domingo inmediatamente anterior al 27 de abril, festividad de la Virgen de Montserrat. La organización, dirección y realización de estos actos está a cargo de la «Obra del Ballet Popular». Vea el lector detalles sobre la llegada de la Caravana a Palamós, en la Sección «Al voltant de la Sardana».

## LA II EXPOSICIÓN DE PINTORES DE PALAMOS

Promocionada por Galerías de Arte Tramontán, se abrió el 7 de abril esta exposición que reúne por segunda vez a nuestros artistas más representativos. Creemos que ha sido un acierto no dejar que la exposición del año pasado quedase como una manifestación solitaria o «foc d'encenalls», producto de un entusiasmo momentáneo. Al tratarla, por el contrario, como un inicio y con proyección hacia años venideros, se apuntaron sus promotores y participantes un buen tanto que se ha materializado en esta segunda exposición, importante en sí misma e importante también como promesa de continuidad.

Los participantes, que se extienden en un amplio abanico de edades, son: Joaquín Comes, René Daniel, José García Coca, Enrique Iglesias, Carmen Maristany, Dolores Martí, Matías Morata, José Orihuela, Luis Plaja, Francisco Raya, Alberto Roca, Miguel Roig, José Sarquella, Ezequiel Torroella, Ramón Vidal y Manuel Yesares. En total exhiben 37 obras, todas ellas óleos a excepción de un par de dibujos, una acuarela y una escultura. El conjunto constituye una muestra del arte local, interesante por la variedad de estilos, técnicas, sentido del color, soltura y fuerza de expresión.

Mucho público visitó la exposición incluyendo una buena proporción de visitantes locales que sería agradable ver aumentada.

## LA MAREA ROJA

Entre el 9 y el 13 de abril aparecieron en el mar extensas manchas de color rojizo que se desplazaban lentamente y parte de las cuales arribaron a la costa. La substancia rojiza flotaba en el agua formando una capa de consistencia espesa y despedía un fuerte olor que, según narices, fue descrito como olor a marisco, a salazón de pescado, a «raïma» y a mar. Quizás esta última definición, siendo la menos precisa, sea la más gráfica. Esa substancia, al ser removida en la oscuridad despedía una muy acentuada fosforescencia azulado-verdosa de efecto fantástico. La llamada marea roja desapareció rápidamente.

Se aventuraron toda clase de conjeturas y pareceres y no faltaron los que hicieron afirmaciones rotundas. Se barajó el «ilepó» con el plankton, con los desperdicios de la salazón de anchoa y con los residuos industriales vertidos al Ter. Esto en los niveles populares. Ya en el terreno científico, el inspector farmacéutico municipal de Palamós, señor Prat, y el también farmacéutico de Palafrugell, señor Sutier, trabajaron conjuntamente en la investigación de la naturaleza de la marea roja y redactaron una memoria que publicamos in extenso en otro lugar de este número. Según dichos señores, se trata de organismos animales, protozoos del género *Noctiluca*. Copiamos del diccionario: «*Noctiluca*. Protozoos marino perteneciente a la clase de los flagelados o mastigóforos. Animal constituido por una sola célula esférica que tiene un diámetro de 0.5 a 1 mm. y está dotado de un cortísimo flagelo y de un tentáculo.

Sobre todo si son estimuladas por agentes externos, emiten una luz azulada que, en concentraciones de millones de individuos, hacen luminiscente la superficie de amplias zonas de mar».

Quedó pronto disipado el temor de una contaminación misteriosa de nuestro mar precisamente en los umbrales de la temporada turística.

## EL DIA DEL LIBRO

Se apreció un poco de animación en las librerías de Palamós, pero la verdad es que pasó prácticamente desapercibida la signifcación del día 23 de abril, festividad de Sant Jordi y Fiesta del Libro.

A propósito de libros. ¿Sabía usted que hay mucha gente que jamás ha comprado un libro? Pues está comprobado. Y no crea que la afirmación está referida a un incomunicado pueblecito perdido en algún rincón de la geografía ibérica, no. Se refiere a la ciudad de Barcelona. Una encuesta realizada hace poco por Demo sobre lectura en catalán, entre 2.500 personas de todas las clases sociales, reveló que el 15.76 por ciento de ellas no había comprado nunca un libro. Triste, ¿no le parece?

## CONFIRMACION EN SANTA EUGENIA

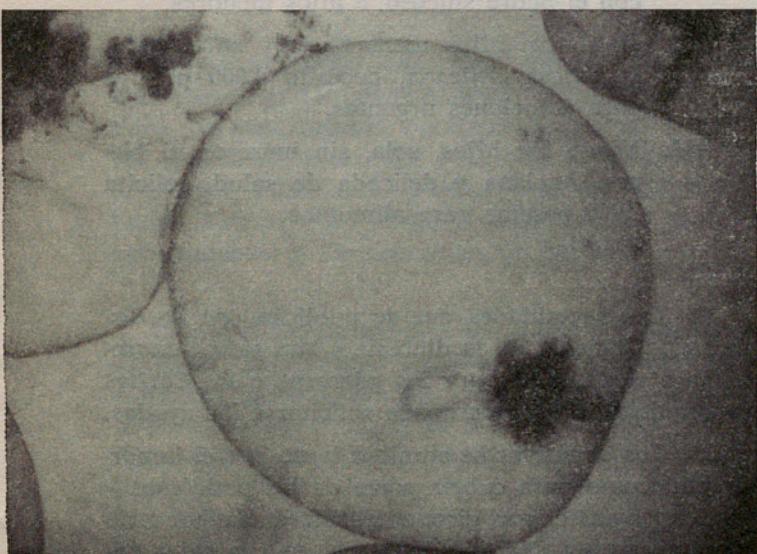
El 29 de mayo próximo nos visitará el señor Obispo de la Diócesis, doctor Jubany, para administrar el sacramento de la Confirmación a los niños y niñas que han celebrado su Comunión solemne. La ceremonia tendrá lugar en la iglesia de Santa Eugenia.

## ABRIL

Este abril de 1971 ha sido una bendición en cuanto a las lluvias, que cayeron oportunas, persistentes y abundantes sin llegar nunca a torrenciales. Es posible que haya quien abomine de esas lluvias, pero es indudable que, en general, han sido beneficiosas para el campo y suponen unas reservas subterráneas que sin duda aseguran para este verano un suministro de agua absolutamente normal en todos los sectores de la villa.

El campo, en nuestra comarca, está ahora en uno de sus mejores momentos, cubierto con un variadísimo e indescriptible muestrario de verdes, todos relucientes, jugosos, acabados de fabricar; y muchas flores.

Hubo en abril tres temporaletes de levante que, a pesar de su relativa modestia no pueden tampoco calificarse de inocentes. En el Paseo de Mar de Sant Antoni continuaron la labor demoledora de sus an-



Noctiluca vista al microscopio.

tecesores y en Llafranc dispararon la señal de alarma por el drenaje de arenas que desde Poniente hacia Levante, produce el puerto, cuyo dique de abrigo proyecta la mar hacia el rincón de Poniente el cual se descarna en la medida que se va cegando el puerto. Mal para la playa y mal para el puerto. Resultado: se está arruinando una de las playas más hermosas de la costa.

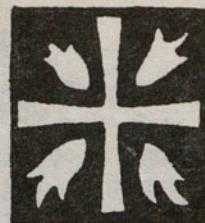
En los puertos de Estartit, Palamós, Blanes y Arenys, todos ellos con dique de abrigo contra los Levantes, ocurre el mismo fenómeno (no sabemos si también en el de Sant Feliu) de movimiento de arenas hacia el interior del puerto, pero el proceso es más bien lento (el de Palamós se draga cada diez o doce años), mientras que en Llafranc las cosas se han producido con extraordinaria rapidez y en forma espectacular, en sólo tres cortas sesiones de mar gruesa. ¿Cómo se soluciona este problema?

#### SANT ANTONI DE CALONGE

Ha passat una temporada a Sant Antoni, en règim de descans, el nostre amic Lluís Moreno Pallí. Estem segurs que els aires del seu poble hauran estat el millor estímul per a la seva convalescència i que no trigarà a reprendre les seves activitats al front de l'Obra del Ballet Popular, entitat que presideix des de 1964. També esperen la seva presència física la «Flama de la Sardana» que aquest any no pogué comptar amb el seu il·lustre fundador i tants altres cercles d'alta espiritualitat del país, on el senyor Moreno és tan necessari. Des d'aquestes columnes, la nostra cordial salutació junt amb el desig d'un ràpid restabliment.

— Cal fer menció de la nota simpàtica i emotiva en el dia de Pasqua de Resurrecció del cant de les Caramelles en els nostres carres i places pel grup entusiasta que s'aplega al redós de la senyera «Agrupació Coral l'Harmonia Santantonienne» sota la direcció acertada del Mestre i compositor N'Amadeu Quadrado. Els felicitem, i endavant!

Recordant els avantpassats que promogueren la fundació d'aquesta massa coral que amb goig ara veiem renéixer, diem que no defalleixin en la tasca; els que foren, segurament ho agrairien i els que vindran sentirà joia de vosaltres per haver avivat la flama d'una tradició que no pot extinguir-se perquè encara queden homes de bona voluntad. Així ho creiem.



## VENTANAL DE LA CARIDAD

Dirigido por Cáritas Diocesana - Gerona  
c/. Feo. Ciurana, 10 - Teléfono 20 49 80

#### NO PODEMOS DORMIR

Nosotros tenemos nuestra casa, unos muebles — si no lujosos, cómodos, útiles —; tenemos una familia a nuestro alrededor; mañana podremos comer porque no falta nada en el frigorífico, o lo que falta se comprará porque disponemos de dinero. La pobreza está en los pobres, y a los pobres no los vemos...

Esta es la verdad de una sociedad que se acomoda y, con el acomodo, lo mismo que cuando nos arrollanamos en el sillón, le llega el sueño.

De la pobreza oímos hablar, pero si no la vemos — y si no hacemos por verla — queda ignorada, no nos afecta y... algún día pudiera ser amargo el despertar.

#### PETICIONES:

- N.º 428. Familia numerosa con varios enfermos, y ancianos paralíticos, necesita 6.000 pesetas para aliviar situación apurada.
- N.º 429. Diabética crónica, sola y sin recursos, solicita 4.000 pesetas para tratamiento médico de hígado y corazón.
- N.º 430. Hacen falta 8.000 pesetas para cubrir necesidades primarias de familia numerosa con el padre silicoso, e hijos menores.
- N.º 431. Peón con hijos menores muy enfermos y la esposa delicada, necesita 4.000 pesetas para atenciones urgentes.
- N.º 432. Viuda sin hijos, sola, sin ingresos ni bienes. Anciana y delicada de salud, solicita 2.000 pesetas para alimentos.

#### NORMAS

1.º Las necesidades que se publican son de distintas poblaciones de la diócesis y han sido comprobadas y confirmadas por los párrocos o las Cáritas Parroquiales, a quienes deben solicitarse las ayudas.

2.º Los donativos se admiten tanto por el importe total como para cubrir parte de las peticiones y pueden enviarse por giro o transferencia bancaria o entregarse en Cáritas Diocesana, en cualquier Cáritas Parroquial o a los párrocos que cuidarán de hacerlos seguir a la Diocesana.

# TVE

*Voces de oro* del 11 abril 1971. Nada extraordinario dentro de lo bueno. De repente Sammy Davis Jr. y su «Old Man River» ¡Fabuloso! ¡De fábula! ¡De leyenda! Oír esta versión de esa tremenda canción del viejo río es temblar, y... después Domenico Modugno y su «Lontananza».

Semana Santa ha pasado sin nuevos horizontes. Lo mismo. Lo mismo. Lo mismo. ¿Por qué no parar las emisiones?

Termina *EN EQUIPO*. ¡Gracias a Dios!, y gracias a TVE por ello. Seguro que el señor Uribarri también las da. Dos concursantes lavando y limpiando un Seat 600. No se puede dar más prueba de ingenio e interés en un concurso.

*Buenas tardes* es aceptable o lo parece. Conchita Montes y Mochi se desenvuelven bien e Iñigo en el tema teatral parece un veterano entendido.

«...y 7» mejora de domingo a domingo. Quizá no tiene demasiado tiempo para lo que pretende abarcar. No obstante démosle más oportunidad para definirse.

Nuevo programa: *Cita con el ingenio* que no está mal. Parece que un concursante más es el realizador. Pero con poco ingenio. La alternancia con los primeros planos de Irene Mir y la otra señorita no son originales, sobre todo porque ellas no sabían qué hacer. Eso sí, los peinados perfectos, los vestidos extravagantes y los concursantes flojillos.

Prosigue esa competencia, a nuestro juicio, fuera de lugar entre ambas cadenas. Aún reconociendo lo subjetivo de toda opinión, parece que la de muchos telespectadores coincide en la afirmación de que los días «rollos» lo son en ambas cadenas a la misma hora; los días buenos lo son en ambas cadenas a la misma hora. Claro que aquí no existe ese problema al no tener el segundo canal. Por cierto, ¿cuándo se extender ese canal a toda Cataluña o a más parte de ella, o ya limitando la cosa a la Costa Brava?

La Federación Nacional de Rugby estará muy satisfecha por la atención que TVE está dedicando a este deporte. Y a fe que nosotros también lo estamos, porque es un deporte con garra que acabará gustando. El comentarista habitual es Carlos Piernavieja, ex practicante del deporte, que comenta y que es una de las personas que más sabe de rugby (y de otros deportes) en España. Si abandonara un exceso de énfasis en sus comentarios y diera más noticia de la práctica o del por qué de las cosas rugbísticas, creemos que ganaría muchos enteros en el desarrollo de su ya buena labor.

No es la primera vez que apuntamos la conveniencia, por interesante, de poner a hora mejor la charla del P. G. Dorronsoro en su «Tiempo para Creer». Dice cosas que, de verdad, merecen la pena oírse.

TVE estaba retransmitiendo, y muy bien por cierto, el Gran Premio de España, Fórmula 1, desde Montjuich; TVE empezó su retransmisión puntualmente y con seguridad. Se mostraba todo lo que el circuito de Montjuich es capaz de mostrar; TVE continuó retransmitiendo el paso de bólidos con sus ruidos y sus velocidades. TVE efectuó un alarde con conexiones en diferentes puntos importantes del circuito, con diversos y preparados comentaristas y con excelentes técnicos en sonido e imagen; TVE dejó transcurrir su mañana televisiva mostrándonos la excelente organización de un acontecimiento mundial en el campo deportivo. TVE nos iba comunicando el tiempo que el segundo iba ganando al primero a pocas vueltas del final y nosotros les veímos. Pero TVE tras esta colocación de la miel en los labios del telespectador decidió seguir sus programas al segundo y cometió la equivocación de cortar la retransmisión y darnos, ¿qué? El concierto. ¿Por qué no pudo esperar diez miserables minutos y dejarnos ver ese final? Grave misterio. Tras una saturación futbolística en TVE, en un trastoque de horarios y programas como tampoco se recuerda, esta acción nos parece, repetimos, un desacierto.

*Canción 71* sigue su ritmo. Entre lo mejor del programa contamos con el Ballet de Gisa Gert. Las votaciones rompen la unidad del espacio y como premio a una canción, dudamos del éxito.

**MARIA DE CADAQUÉS**

**BODEGA**

Teléfono 31 40 09

**PALAMOS**

## Meteorología local

**MARZO:**

### Tiempo variable con buena presencia de vientos del Norte y precipitaciones

Hasta el día 9 dominan los vientos de componente Norte entre frescos y hasta fuerza «gale» como llaman los ingleses, y precisamente fueron durillos durante los días 4, 5 y 6 como puede confirmarlo nuestra gente de mar, pues no pudieron practicar como quisieron la pesca, especialmente de arrastre, por la inclemencia del tiempo en los caladeros; el barómetro se hallaba en aquellos días sobre los 763 m/m según nuestras referencias, aunque la más alta, la de 767 del día 2 fue la máxima de marzo si nuestras anotaciones son exactas. Para ser más concretos, diremos que comenzó el mes bajo la influencia del anticiclón estacionado por la región gallega, que mantuvo la atmósfera quieta y estancada pero oponiéndose al acercamiento del aire siberiano que pugnó por llegar hacia el Mediterráneo, lo que consiguió el día 4 como ya hemos señalado, para seguir con pacida intensidad hasta allá el 7, que comienza a disminuir, para hacerse moderados, suaves y variables



a partir del 10. Fue tarde lluviosa la del 13 y prosiguió durante la madrugada del 14, cesando al levantarse el día y permitiendo incluso un día semisoleado para sumergirnos de nuevo bajo las precipitaciones durante la noche y madrugada del 15. Siguieron por la tarde y anochecer, probablemente regidas por la borrasca del Canal de la Mancha que insiste en su lejana pero inquieta influencia; vuelven a perturbar nuevas precipitaciones durante la madrugada y mañana del 20 para reaparecer durante el lunes 22. Después, bajo la influencia de las altas presiones, el día 24 caemos de nuevo bajo la acción de la tramontana que sopla con fuerza variable hasta el 29, pero ya en franca retirada nos brinda un día bello y soleado para proseguir en este tono hasta el 31, jornada final de marzo.

Confiamos que ya entrada la primavera, lo que hizo el domingo 21, podamos disfrutar de un progresivo buen tiempo, para olvidar los sinsabores invernales que tanto notan especialmente quienes han de soportar la meteorología en su cometido diario del campo o de la mar, donde el cobijo es por naturaleza inadaptable y hasta molesto e imposible.

CIRRUS

## INTERESA

Para finca particular en Palamós,  
señora para trabajos caseros y  
que tenga conocimientos de  
cocina.

Edad de 30 a 40 años.

Se ofrecen buenas condiciones.



Interesados dirigirse a:

F. Fernández Sutirá

Calle Alba, 1 (Pasco) - PALAMÓS

**Confitería  
COLLBONI**  
*Signo de buen paladar*  
PALAMÓS

# Bahía

---

## Actividad portuaria durante el mes de Marzo

**Domingo, 7.** — De Castellón con cargamento de algarroba triturada, vapor español «Río Duero» que salió al siguiente día por la noche una vez finalizada la descarga.

También entró la motonave «Cala Mitjana», la que en el curso del día siguiente lunes, embarcó las diversas partidas de carga general para Mallorca, saliendo al atardecer del día 8.

**Sábado, 13.** — Nuevamente la motonave anterior para recoger otras partidas de carga variada con destino a las Baleares saliendo por la tarde para Palma.

**Domingo, 21.** — Con cargamento de troncos la motonave «María Antonieta» y saliendo el lunes 22 por la noche después de finalizada la operación.

**Lunes, 22.** — Para recoger las regulares partidas de carga general preparadas para las Baleares entró de nuevo la motonave «Cala Mitjana» que salió por la tarde, después de finalizada la operación portuaria correspondiente.

**Martes, 23.** — De Barcelona el motovelero «Playa Pregonda» para embarcar unos picos de carga general con destino a Ibiza hacia cuyo puerto salió por la noche.

**Lunes, 29.** — De nuevo la motonave «Cala Mitjana» procedente de Barcelona y de paso para Mallorca para cargar las habituales partidas de carga general con destino a Palma hacia cuyo puerto salió ya anochecido.

Entraron pues en total la discreta cifra de siete buques, dos de ellos con descarga de algarrobas y troncos y los otros cinco del servicio de carga general para Baleares, único tráfico regular persistente y que anima discretamente el puerto, antes tan activo.

**Arribadas.** — En marzo entraron, fondeándose en bahía, cuatro buques de arribada debido al mal estado del tiempo; de ellos dos recalaron el día 5 para seguir viaje el 6; otro, un italiano, el día 28 para salir por la noche y otro italiano el día 31 para continuar el día 1 de abril viaje a los puertos del Golfo de León y Génova.

MARINERO

## Hijo de Julio Matas

Consignatario de Buques      Estiba y desestiba

### AGENTES DE:

Cía. Española de Navegación Mma.

Suardiaz

Naviera Condal, S. A.

American Isbrandtsen Liner

Fabre Lines

Mac Andrews

Naviera Mallorquina, S. A.

Plaza Catifa, s / n.

Teléfonos 31 41 34 y 31 44 81

Telegramas «MATAS.

PALAMÓS

## BUTANO, S. A.

Agente Distribuidor:

JUAN CASTILLO VIDAL

ELECTRODOMÉSTICOS

Calle Ancha, 10 PALAMÓS Teléf. 31 45 39

# Cine

## **Últimas noticias del mundo del cine**

**FRANK SINATRA.** — El papel que Frank Sinatra tiene en el film *Duelo de pillos* es posiblemente el más cómico y divertido de cuantos ha interpretado en el curso de su brillante carrera, que le ha convertido en una figura legendaria en el mundo del espectáculo. Su popularidad como actor de cine y animador de club nocturno son únicos. Se le encuentra en primer término en la lista de los artistas internacionales. Posee además el «Oscar» de la Academia de Hollywood por su memorable intervención en «De aquí a la eternidad».

Frank Sinatra es un personaje único que ha ido de éxito en éxito y cualquier espectáculo en que él interviene es sensacional. Billy Wilder cuando habla de Sinatra dice: «El caso de Frank va más allá del talento, tiene un cierto magnetismo superior a cualquier otro en el mundo del espectáculo. Donde se encuentra Sinatra hay como una corriente eléctrica que da a entender que la acción ha empezado». Su interpretación de Dingos Magee sorprenderá a todos sus admiradores, que son legión, porque no puede compararse a ninguna de las que ha realizado hasta ahora en la pantalla.

**EL TIEMPO SE DETUVO.** — Cuando el productor Hal B. Wallis insistió en filmar *Ana de los mil días*, en los castillos en que realmente ocurrió la historia de amor de Enrique VIII y Ana Bolena, el dueño del castillo de Penshurst, lord De L'Isle, permitió la entrada a la compañía pero insistió en que este monumento histórico se mantuviera abierto dos días a la semana, como siempre, para los visitantes.

Cuando llegó un ómnibus cargado de turistas, los recibieron guardas vestidos a la usanza de la época de los Tudor, y vieron desde lejos a damas y caballeros ataviados con plumas y brocados. Uno de los turistas preguntó asombrado:

—¿Pero es posible que aquí se vistan así todos los días?

*Ana de los mil días* presenta a Richard Burton y Geneviève Bojold en la historia de este amor.

**SIMON TEMPLAR «EL SANTO», NO DA SU BRAZO A TORCER.** — Simón Templar «El Santo» encarnado por Roger Moore y secundado por Silvia Syms no da su brazo a torcer como protagonista de la singular aventura desarrollada en el clima de ambientes secretos *Secretaria para un ladrón*, en Eastmancolor, dirigida por Roy Baker y en la cual participan asimismo Kenneth J. Warren, Justine Lord, Philip Locke, Nicolas Smith y Roy Hanlon. En *Secretaria para un ladrón* veremos la puesta en pantalla de la fantasía de un novelista. Tiene como principal personaje el creado por Leslie Charteris, aunque no se basa en ninguna obra de dicho escritor y da la vuelta a lo imaginado para convertirlo en una realidad en muchos momentos angustiantes, puesto que «El Santo» y su colaboradora, que es la responsable de la invención, se ven aprehendidos en las redes tendidas por los personajes inventados y reencarnados en seres reales que pretenden convertir en hechos verdaderos los descritos por una novelista de identidad desconocida y de fantasía que no conoce límites.

### **Bar-Pista «SAVOY»**

TAPAS VARIADAS

General Mola, 8

PALAMOS

### **REPRESENTANTE**

para esta localidad y zona de influencia se necesita, con experiencia y seriedad para la prospección, persecución y remate en la venta de

### **CUBIERTAS METÁLICAS Y NAVES INDUSTRIALES**

Interesantes comisiones y máxima discreción.

Escribir a PUBLICIDAD "Z" n.º 8.451  
Plaza Cataluña, 4-1.º — BARCELONA - 2

**Una película del Oeste  
que no es un "Western"**

FRANK SINATRA y MICELE CAREY, una guapa india que le ayuda, por amor, en sus trapisondas. Una escena de **DUELO DE PILLOS** (Dingus Magee) con George Kennedy y Anne Jackson. Es este film una original historia del Oeste, de comicidad irresistible, que está llamada a producir sensación.

Foto M. G. M.



**UNA HISTORIA MAS ALLA DEL ROMANTICISMO.** — La película *Un invierno en Mallorca* (Jutrzenka) refleja esa estancia en Valldemosa de George Sand y Chopin, aunque Jaime Camino, un realizador joven del que se llama nuevo cine español, no se ha limitado a plasmar el romanticismo de la pareja, sino que se ha fijado, y mucho, en la materialización de aquel amor, y al propio tiempo ha enmarcado el relato sentimental dentro de unos toques de contenido político-social, para colocar el romanticismo de la anécdota dentro del modo que hoy impera en el cinema.

Jaime Camino, que en su primer largometraje, «Los felices 60», abordó el tema del adulterio, uniéndolo también a la situación social de sus protagonistas; que en «Mañana será otro día» reflejó la vida libre de dos jóvenes de este tiempo, y que en «España otra vez» llevó a la pantalla la repercusión en los años actuales de la guerra española de 1936 a 1939, ha hecho con *Un invierno en Mallorca* una obra recreativa, en el sentido de crear un ambiente denso e intenso y ha contado, para apoyo de su idea, con

dos actores perfectamente identificados con sus personajes: una Lucía Bosé que «es» la Armandina Dupin que vivió en Mallorca en aquel invierno y un Christopher Sandford que nos «da» la imagen del músico genial, pero, al mismo tiempo, y más decisivamente, enfermo ya incurable.

**«NO BLADE OF GRASS».** — Dirige y produce la película *No blade of grass* un veterano de la pantalla, Cornel Wilde, hombre inteligente que está demostrando que vale tanto delante como detrás de la cámara.

*No blade of grass* narra una historia que no ha ocurrido todavía, pero que podría muy bien ocurrir mañana. Es ficción basada en la realidad, es un aviso. Desde los tiempos bíblicos el hambre ha azotado distintos lugares de la tierra. En esta película se describe la llegada del hambre a China, que amenaza con extenderse a otros países. Cornel Wilde ha creido oportuno llevarla a la pantalla por tres motivos: por su oportunidad, por su dramatismo y por su conmovedora acción.

## Bucaneros en el Caribe

**BUCANEROS SIGLO XX**, interpretada por FREDERICK STAFFORD y JEAN SEBERG, nos relata en imágenes llenas de color la aventura de un comando en el fascinante atractivo de las tierras y mares del Caribe, de legendaria belleza.

Foto M. G. M.



**HELEN, UNA DROGA PERVERSA.** — Estos son sus protagonistas: Helen, divorciada de Mauricio; Constance, esposa de Mauricio.

Mauricio invita a su chalet a Helen. Pero en realidad es Constance quien la ha invitado. Entonces, ¿cómo se explica el asesinato de Constance? Interviene el juez. ¿Estará la clave en Susan, la adolescente hija de Constance? Un trasfondo de sentimientos morbosos, psicópatas, donde es protagonista el amor-odio.

Interpretada por Carroll Baker y Jean Sorel *Una droga llamada Helen* ha sido rodada en technicolor y ha merecido el honor de ser presentada en Cinerama.

**ORO PURO EN TAQUILLA.** — *Oro sangriento* es un «western» a la italiana. Hay buenos, malos y, navegando entre los dos partidos, un justiciero solitario, héroe preferido de los realizadores latinos. Hay también peripecias. Algunos trucos demasiado espectaculares y fantásticos para resultar molestos, puesto que proporcionan una diversión estupenda al espectador: por ejemplo, ese hombre solo y los dos cómplices, uno de ellos acróbatas, que cayendo del techo sobre un trampolín elástico, exterminan a una banda poderosa y mucho mejor armada.

Frank Kramar es un excelente manipulador de la aventura y sabe añadir al folklore del Oeste una gran imaginación personal basada en elementos nuevos. De ahí el estilo tan particular del relato.

Los personajes nos intrigan. Sus actos, heroicos o fabulosos, tienen una lógica interna, firmemente establecida. El público sólo podrá encontrar que pasan demasiadas cosas, y no creemos que se llegue a quejar por eso. ¿Acaso es un defecto? La película es energética y, con frecuencia, virulenta y dinámica. Los actores son espléndidos: Lee Van Cleef, protagonista habitual de los «westerns» italianos, confiere a la figura de Sabata todo el misterio, la astucia y fuerza que precisa el personaje. Junto a él, William Berger compone un tipo original no menos misterioso y desconcertante.

J. G. G.

*Mesón*  
**Güell**  
RESTAURANTE

Teléfono 31 40 11 - PALAMOS

# Deportes

## Fútbol

PALAMOS - GUIXOLS 0 - 1  
CASSA - PALAMOS 1 - 1

### Actuaciones poco convincentes

Cuando estas líneas aparezcan publicadas, habrá finalizado o estará próximo a finalizar el torneo de liga 1970-71, correspondiente a la categoría regional. Durante el tercio final de esta competición, el Palamós S. C. ha tenido que disputar varios encuentros que dada la posición de sus adversarios en la tabla clasificatoria, tenían la condición sino de decisivos, sí por lo menos de importantes con vistas a sus aspiraciones. En honor a la verdad y dados los resultados obtenidos hay que convenir que no ha sabido resolverlos. Una vez más, la absoluta ineficacia de los hombres de vanguardia, se ha convertido en el «talón de Aquiles» que hace peligrar su posición en los lugares honoríficos de la clasificación general.

Frente al C. F. Guixols en el partido que en años anteriores hubiera sido calificado de la «máxima», el club local perdió en su propio terreno; más que nada, debido a una desafortunada actuación de la mayoría de sus hombres que nunca supieron superar el bloque defensivo de los visitantes. El desencanto de la afición fue mayúsculo y airadas protestas se alzaron contra el preparador señor Pinto, por la alineación presentada, por lo menos en la línea delantera. El segundo puesto de la tabla peligraba, y pese a que en Cassá de la Selva se logró un empate a uno, que en parte reparaba el resbalón sufrido a domicilio, los socios no confían demasiado en el juego de su equipo con vistas al «sprint» final de la Liga.

Una cierta desilusión envuelve a la afición y ello debido a que han sido pocas las buenas actuaciones ofrecidas por los jugadores durante el actual campeonato en el Campo Municipal de Deportes.

ELADAPSE

### JUAN SOLER PARETAS

Construcción de Maquinaria - Especialidad en la del corcho

Calvo Sotelo, 7 - Tel. 31 40 83 - PALAMÓS



## La vida en Palamós

### Registro Civil

Movimiento demográfico de Palamós durante el mes de Marzo.

### NACIMIENTOS

Día 5, Carlos Díaz Alsina; María Matilde Vázquez Gómez; día 9, Nuria Pujol Espier; día 10, Mario Coris Colom; Alejandro Coris Colom; día 11, Mónica Trujillo Vázquez; día 17, Juana Turón Sanz; día 21, Juan-Manuel Sánchez-Fortún Rodríguez; Juan Danés Esparch; día 23, Marcos Serra Reig; día 26, Francisco García Rincón.

### MATRIMONIOS

Día 20, Manuel Doporto Salmarón con Asunción Cano Martínez.

### DEFUNCIONES

Día 1, Matilde Sais Rondós, de 76 años; día 2, Conrado Subirós Gironella, 52; Pedro Bladó Sagué, 64; día 3, Pedro Vilar Llenas, 72; día 15, Delfín Vilanova Gafarot, 76; día 18, Primitivo Oliver Bech, 74; día 22, Francisco Ciurana Pagés, 20; día 24, Casio Buxeda Radó, 81.

### Marmolistería PALAMÓS

==== Jorge Falgueras Buscaróns

ESPECIALIDAD EN LÁPIDAS CEMENTERIO,  
APLACADOS, FACHADAS, COCINAS, ESCALERAS,  
MOSTRADORES Y BORDILLOS JARDINERÍA

Calle Balmes, s/n.

PALAMÓS (Gerona)

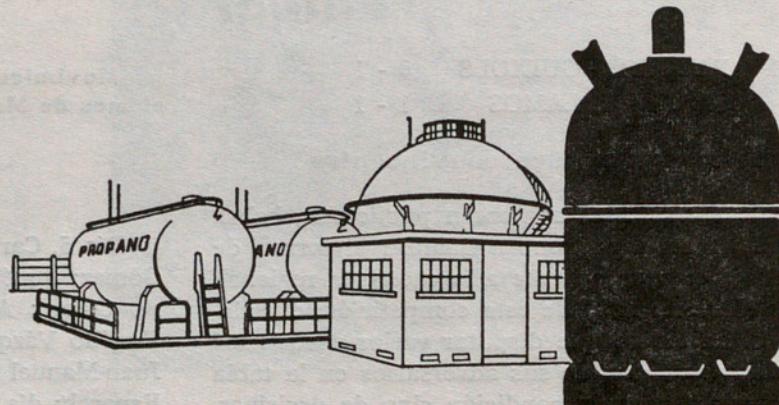
# SAB SIBILS APLICACIONES BUTANO

## PALAMÓS

Avenida Generalísimo, 39  
Teléfono 31 45 97

## S. FELIU DE GUIXOLS

San Antonio, 3  
Teléfono 32 02 06



## INSTALACIONES INDUSTRIALES

### ENCARGOS

## Transportes Segués

PALAMÓS a BARCELONA y viceversa

### RECOGIDAS:

#### BARCELONA

PUJADAS, 46  
JUAN DE AUSTRIA, 80      }  
TEL. 226-98-16              CHAFLAN

### Recogidas en PALAMÓS

Tauler Serviá, 9 - Teléfono 31 41 40

## EMILIO MATÓ

Suministros para la Construcción  
y Decoración

Muebles Cocina  
Sanitario  
Azulejos  
Terrazo  
Fibrocemento

Carretera de Gerona, 72

Teléfono 31 40 82

PALAMÓS

# BANCA CATALANA

*Al servei de l'economia  
de Catalunya*

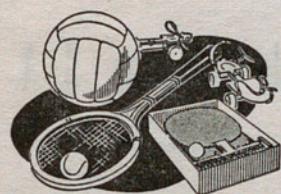
*SUCURSALS:*

Avda. José Antonio, 615	BARCELONA
Sant Medir, 2 (Sants)	BARCELONA
BALAGUER	PALAMÓS
BANYOLES	PENYÍSCOLA
GIRONA	PREMIÀ DE MAR
LLEIDA	REUS
MASNOU	TARRAGONA
MOLLERUSA	TÀRREGA
OLOT	TORTOSA

*OFICINA CENTRAL:*

Passeig de Gracia, 84 - BARCELONA

*Autoritzat pel Banc d'Espanya amb el N.º 6028*



## SPORTS LUZURIAGA

Armería LAURA MATEU



López Puigcerver, 1      PALAMÓS      Teléfono 31 45 98

**Equipos completos para todos los deportes**

- Atletismo
- Foot-ball
- Boxeo
- Hockey
- Baloncesto
- Balonmano
- Tenis
- Montaña
- Camping
- Pesca submarina
- Aparatos para gimnasia

**Artículos de Caza de Alta Calidad**

Nacionales y de Importación:

- Escopetas finas
- Armas automáticas - superligeras
- Carabinas
- Cartuchos
- para caza
- y tiro

Pintor  
Decorador



## José Orihuela

\*

Carretera de Gerona, 75      Teléfono 31 41 96  
Palamós

## TRANSPORTES

### Vda. de D. Oliver

CALLE ANCHA, 2 Y 4 - TELÉFONO 31 44 46  
PALAMÓS

Playa de Aro - Calonge y San Antonio de Calonge

#### PALAFRUGELL

Calle Caballers, 23 - Teléfono 30 01 39

Llafranc - Calella - Tamariu - Bagur

\*

#### BARCELONA

Calle de Aragón, 386 - Teléfono 225 81 50

\*

#### GERONA

Norte, 18 - Teléfono 20 35 44

\*

#### SAN FELIU DE GUIXOLS

Calle Mayor, 40 - Teléfono 32 02 75

## Félix Ribera e Hijos

Consignatarios de buques  
Agentes de Aduanas

#### AGENTES DE

YBARRA Y Cía. - NAVIERA AZNAR  
KELLER LINE - ITALIA  
E. N. ELCANO  
D. G. NEPTUN - NEASA  
SVENSKA LLOYD - ROB SLOMAN  
MONTSHIP LINES - CAPO LINE

Avda. Gral. Franco, 89

**P A L A M Ó S**

Teléfono 31 44 00  
Telegramas "FRIBERA"

## Compañía General de Carbones, S. A.

#### DELEGACIÓN DE PALAMÓS

HULLAS, ANTRACITAS, COQUES  
Y LIGNITOS PARA  
INDUSTRIAS, CALEFACCIONES  
Y USOS DOMÉSTICOS

#### OFICINAS:

Avda. Generalísimo, 79  
Teléfono 31 44 71

#### ALMACENES:

Carretera Faro, 5  
Teléfono 31 40 96

Electricidad \* Lampistería

# R O G L A N S

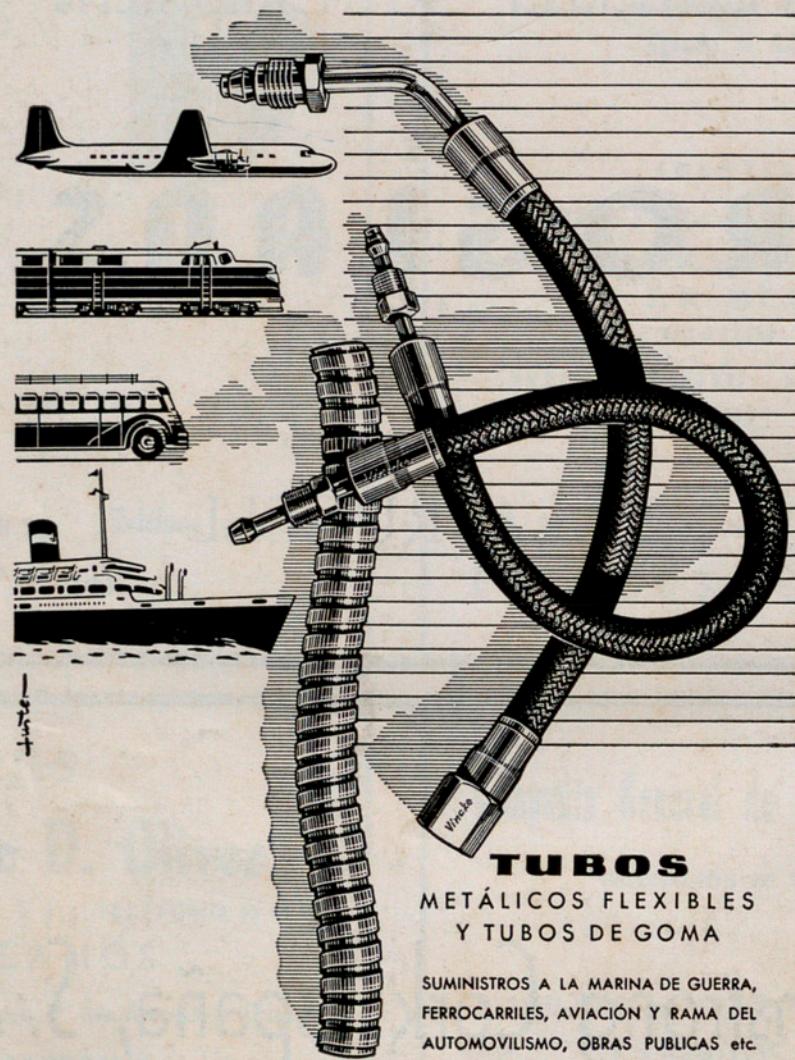
PALAFRUGELL

Armstrong Cork España, S. A.

TODOS LOS PRODUCTOS DEL CORCHO

PALAMÓS

P-1971-04. n°65



**TUBOS**

METÁLICOS FLEXIBLES  
Y TUBOS DE GOMA

SUMINISTROS A LA MARINA DE GUERRA,  
FERROCARRILES, AVIACIÓN Y RAMA DEL  
AUTOMOVILISMO, OBRAS PÚBLICAS etc.

**Vincke** PALAMÓS